

Your Love Is a Lie – Simple Plan

Lời dịch Song ngữ

I fall asleep by the telephone

Tôi ngủ thiếp đi bên chiếc điện thoại

It's two o'clock and I'm waiting up alone

Đã 2 giờ sáng mà tôi vẫn chờ đợi trong cô quạnh

Tell me, where have you been?

Nói cho tôi biết, em đang ở đâu?

I found a note with another name

Tôi tìm thấy lời nhắn có tên một người khác

You blow a kiss but it just don't feel the same

Em hôn môi xa nhưng nụ hôn đã không còn như xưa

'Cause I can feel that you're gone

Vì tôi cảm nhận được rằng tâm trí em đã không còn ở nơi đây

Can't bite my tongue forever

Tôi không thể nín lặng mãi

While you try to play it cool

Trong khi em cố cố làm màu

You can hide behind your stories

Em có thể giấu giếm bằng những câu chuyện bịa đặt

But don't take me for a fool

Nhưng đừng tưởng tôi là tên ngốc

You can tell me there's nobody else

Em có thể nói với tôi rằng em không hề có ai khác

But I feel it

Nhưng tôi cảm nhận được

You can tell me that you're home by yourself

Em có thể nói với tôi rằng em đang ở nhà một mình

But I see it

Nhưng tôi đã thấy

You can look into my eyes and pretend all you want

Em có thể nhìn vào mắt tôi và tỏ vẻ như em đang khao khát

But I know

Nhưng tôi biết

I know

Tôi biết

Your love is just a lie

Tình yêu của em chỉ toàn là dối trá

It's nothing but a lie

Nó chẳng là gì ngoài dối trá

You look so innocent

Em trông thật ngây thơ vô tội

But the guilt in your voice gives you away

Nhưng tội lỗi trong giọng nói của em đã phản bội em mất rồi

Yeah, you know what I mean

Em hiểu ý tôi mà

How does it feel when you kiss, when you know that I trust you?

Cảm giác thế nào khi em hôn hấn trong khi em biết rằng tôi tin em?

And do you think about me when he... you?

Và liệu em có nghĩ về tôi khi hấn đang... em không?

And could you be more obscene?

Hay em vẫn có thể gọi mời nhiều hơn?

So don't try to say you're sorry

Vậy nên đừng cố nói lời xin lỗi

Or try to make it right

Hay nhọc công biện minh làm gì

And don't waste your breath because it's too late

Thôi em đừng phí hơi nữa vì đã quá muộn rồi

It's too late

Đã quá muộn rồi

You can tell me there's nobody else

Em có thể nói với tôi rằng em không hề có ai khác

But I feel it

Nhưng tôi cảm nhận được

You can tell me that you're home by yourself

Em có thể nói với tôi rằng em đang ở nhà một mình

But I see it

Nhưng tôi đã thấy

You can look into my eyes and pretend all you want

Em có thể nhìn vào mắt tôi và tỏ vẻ như em đang khao khát

But I know

Nhưng tôi biết

I know

Tôi biết

Your love is just a lie

Tình yêu của em chỉ toàn là dối trá

It's nothing but a lie

Nó chẳng là gì ngoài dối trá

You're nothing but a lie

Con người em chẳng có gì ngoài dối trá

You can tell me there's nobody else

Em có thể nói với tôi rằng em không hề có ai khác

But I feel it

Nhưng tôi cảm nhận được

You can tell me that you're home by yourself

Em có thể nói với tôi rằng em đang ở nhà một mình

But I see it

Nhưng tôi đã thấy

You can look into my eyes and pretend all you want

Em có thể nhìn vào mắt tôi và tỏ vẻ như em đang khao khát

But I know

Nhưng tôi biết

I know

Tôi biết

Your love is just a lie

Tình yêu của em chỉ toàn là dối trá

I know

Tôi biết

You're nothing but a lie

Con người em chẳng có gì ngoài dối trá

Your love is just a lie

Tình yêu của em chỉ toàn là dối trá

Lời Tiếng Anh

I fall asleep by the telephone

It's two o'clock and I'm waiting up alone

Tell me, where have you been?

I found a note with another name

You blow a kiss but it just don't feel the same

'Cause I can feel that you're gone

Can't bite my tongue forever

While you try to play it cool

You can hide behind your stories

But don't take me for a fool

You can tell me there's nobody else

But I feel it

You can tell me that you're home by yourself

But I see it

You can look into my eyes and pretend all you want

But I know

I know

Your love is just a lie

It's nothing but a lie

You look so innocent

But the guilt in your voice gives you away

Yeah, you know what I mean

How does it feel when you kiss, when you know that I trust you?

And do you think about me when he... you?

And could you be more obscene?

So don't try to say you're sorry

Or try to make it right

And don't waste your breath because it's too late

It's too late

You can tell me there's nobody else

But I feel it

You can tell me that you're home by yourself

But I see it

You can look into my eyes and pretend all you want

But I know

I know

Your love is just a lie

It's nothing but a lie

You're nothing but a lie
You can tell me there's nobody else
But I feel it
You can tell me that you're home by yourself
But I see it
You can look into my eyes and pretend all you want
But I know
I know
Your love is just a lie
I know
You're nothing but a lie
Your love is just a lie

Lời Tiếng Việt

Tôi ngủ thiếp đi bên chiếc điện thoại
Đã 2 giờ sáng mà tôi vẫn chờ đợi trong cô quạnh
Nói cho tôi biết, em đang ở đâu?
Tôi tìm thấy lời nhắn có tên một người khác
Em hôn môi xa nhưng nụ hôn đã không còn như xưa
Vì tôi cảm nhận được rằng tâm trí em đã không còn ở nơi đây
Tôi không thể nín lặng mãi
Trong khi em cứ cố làm màu
Em có thể giấu giếm bằng những câu chuyện bịa đặt
Nhưng đừng tưởng tôi là tên ngốc
Em có thể nói với tôi rằng em không hề có ai khác
Nhưng tôi cảm nhận được
Em có thể nói với tôi rằng em đang ở nhà một mình
Nhưng tôi đã thấy
Em có thể nhìn vào mắt tôi và tỏ vẻ như em đang khao khát

Nhưng tôi biết

Tôi biết

Tình yêu của em chỉ toàn là dối trá

Nó chẳng là gì ngoài dối trá

Em trông thật ngây thơ vô tội

Nhưng tội lỗi trong giọng nói của em đã phản bội em mất rồi

Em hiểu ý tôi mà

Cảm giác thế nào khi em hôn hấn trong khi em biết rằng tôi tin em?

Và liệu em có nghĩ về tôi khi hấn đang... em không?

Hay em vẫn có thể gọi mời nhiều hơn?

Vậy nên đừng cố nói lời xin lỗi

Hay nhọc công biện minh làm gì

Thôi em đừng phí hơi nữa vì đã quá muộn rồi

Đã quá muộn rồi

Em có thể nói với tôi rằng em không hề có ai khác

Nhưng tôi cảm nhận được

Em có thể nói với tôi rằng em đang ở nhà một mình

Nhưng tôi đã thấy

Em có thể nhìn vào mắt tôi và tỏ vẻ như em đang khao khát

Nhưng tôi biết

Tôi biết

Tình yêu của em chỉ toàn là dối trá

Nó chẳng là gì ngoài dối trá

Con người em chẳng có gì ngoài dối trá

Em có thể nói với tôi rằng em không hề có ai khác

Nhưng tôi cảm nhận được

Em có thể nói với tôi rằng em đang ở nhà một mình

Nhưng tôi đã thấy

Em có thể nhìn vào mắt tôi và tỏ vẻ như em đang khao khát

Nhưng tôi biết

Tôi biết

Tình yêu của em chỉ toàn là dối trá

Tôi biết

Con người em chẳng có gì ngoài dối trá

Tình yêu của em chỉ toàn là dối trá

Toomva.com